

¿Dudas? Visítenos en Internet: www.dewalt.com

MANUAL DE INSTRUCCIONES

INSTRUCTIVO DE OPERACIÓN, CENTROS DE SERVICIO Y PÓLIZA DE GARANTÍA. **ADVERTENCIA:** LEÁSE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.



DEWALT®

The logo consists of the word "DEWALT" in a very bold, black, sans-serif font. A registered trademark symbol (®) is located at the bottom right of the letter "T". The text is centered between two thick, solid black horizontal bars that extend across the width of the logo.

DW300

Sierra Caladora Orbital con VV



Definiciones: Normas de seguridad

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada advertencia. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.

⚠ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, **provocará la muerte o lesiones graves.**

⚠ ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves.**

⚠ ATENCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **puede provocar lesiones leves o moderadas.**

AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad.**



ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Advertencias generales de seguridad para las herramientas eléctricas



ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias o instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

GUARDE LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA PODER CONSULTARLAS EN EL FUTURO

El término "herramienta eléctrica" incluido en todas las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica conectada a la red (cable eléctrico) o a su herramienta eléctrica accionada con baterías (inalámbrica).

1) SEGURIDAD DEL ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras propician accidentes.
- No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o producir humo.
- Mantenga alejados a los niños y a los espectadores de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse a la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Los enchufes no modificados y que se adaptan a las tomas de corrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies con toma de tierra como, por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad.** Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No use el cable indebidamente. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Al operar una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión adecuado para tal uso.** Utilice un cable adecuado para uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.

- f) **Si no se puede evitar el uso de una herramienta eléctrica en una zona húmeda, utilice un dispositivo de corriente residual (residual current device, RCD) de seguridad.** El uso de un RCD reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

3) SEGURIDAD PERSONAL

- a) **Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- b) **Utilice equipo de seguridad personal. Utilice siempre protección ocular.** El uso de equipo de seguridad, como mascarillas para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva en las condiciones adecuadas reducirá las lesiones personales.
- c) **Evite poner en marcha la herramienta involuntariamente. Asegúrese de que el interruptor está apagado antes de conectar la fuente de alimentación y/o la batería, agarrar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con su dedo apoyado sobre el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede ocasionar accidentes.
- d) **Dirección de la herramienta de ajuste o la llave de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o una herramienta de ajuste que quede conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- e) **No se estire demasiado. Conserve el equilibrio y posicione adecuadamente en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- f) **Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- g) **Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** El uso del extractor de polvo puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

4) USO Y MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor, y de un modo más seguro, a la velocidad para la que fue diseñada.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** Las herramientas que no puedan ser controladas con el interruptor constituyen un peligro y deben repararse.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenar las herramientas eléctricas.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica de forma accidental.
- d) **Guarde la herramienta eléctrica que no esté en uso fuera del alcance de los niños y no permita que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si son operadas por usuarios que no tienen formación.
- e) **Mantenimiento de las herramientas eléctricas. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o**

trabadas, piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de las herramientas eléctricas. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla. Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.

- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Los accesorios de corte de estas herramientas deben estar limpios y con los bordes de corte afilados. De esta manera son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice las herramientas eléctricas, sus accesorios y piezas, etc. de acuerdo con las presentes instrucciones, teniendo siempre en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que deba llevar a cabo.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquellas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.

5) MANTENIMIENTO

- a) **Solicite a una persona calificada en reparaciones que realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y que solo utilice piezas de repuesto originales.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD

Advertencias de seguridad para sierras caladoras

- **Sostenga la herramienta por sus superficies de empuñadura aisladas cuando realice una operación en la cual la herramienta para cortar pudiera entrar en contacto con instalaciones eléctricas ocultas o con su propio cable.** El contacto con un cable cargado, cargará a su vez las partes metálicas expuestas de la herramienta y dará un golpe de corriente al operador.
- **Utilice abrazaderas u otra forma práctica para asegurar y sostener la pieza de trabajo sobre una plataforma estable.**

Sostener el trabajo con la mano o contra el cuerpo no brinda la estabilidad requerida y puede llevar a la pérdida del control.

- **Mantenga las manos lejos de las zonas de corte.** Nunca se estire por debajo del material por ningún motivo. Sostenga la parte frontal de la sierra desde el área de sujeción contorneada. No inserte los dedos en la zona cercana a la hoja alternativa y a la abrazadera de la hoja. No estabilice la sierra sujetando la zapata.
- **Mantenga las hojas afiladas.** Las hojas sin filo pueden hacer que la sierra se desvíe o atasque al recibir presión.
- **Al cortar tuberías o conductos,** asegúrese de que no contengan agua, cableado eléctrico, etc.
- **Espere a que el motor se detenga por completo antes de retirar la hoja del indicador de corte (la ranura creada al cortar).** Una hoja en movimiento puede hacer impacto en la pieza de trabajo provocando la rotura de una hoja, daños en la pieza de trabajo o pérdida de control y posibles lesiones personales.
- **Al aserrar, nunca sostenga el trabajo en la mano, en el regazo ni contra partes del cuerpo.** La sierra puede deslizarse y la hoja puede entrar en contacto con el cuerpo, lo que ocasionaría lesiones personales.
- **Mantenga los mangos secos, limpios y sin restos de aceite ni grasa.** Éstos permitirán controlar la herramienta de mejor manera.
- **Limpie su herramienta con frecuencia, especialmente después de un uso intensivo.** A menudo se acumulan sobre las superficies interiores polvo y suciedad que contienen partículas metálicas, que pueden provocar riesgo de descarga eléctrica.
- **No haga funcionar esta herramienta durante períodos prolongados.** La vibración que produce el funcionamiento de esta herramienta puede provocar lesiones permanentes en dedos, manos y brazos. Use guantes para proveer amortiguación adicional, tome descansos frecuentes y limite el tiempo diario de uso.

- **Evite el contacto prolongado con el polvo procedente del lijado, serrado, esmerilado y taladrado eléctricos, así como de otras actividades del sector de la construcción. Lleve ropa protectora y lave con agua y jabón las zonas expuestas.** Si permite que el polvo se introduzca en la boca u ojos o quede sobre la piel, puede favorecer la absorción de productos químicos peligrosos.

⚠ADVERTENCIA: Utilice protección para los oídos durante el uso. Bajo ciertas condiciones y duración de uso, el ruido de este producto puede contribuir a una pérdida del uso del oído.

- **Los orificios de ventilación suelen cubrir piezas en movimiento, por lo que también se deben evitar.** Las piezas en movimiento pueden atrapar prendas de vestir sueltas, joyas o el cabello largo.
- **Los cables de extensión deben ser de un calibre apropiado para su seguridad.** Un cable de un calibre insuficiente causará una caída en la tensión de la línea dando por resultado una pérdida de energía y sobrecalentamiento. Cuando se utilice más de una extensión para completar el largo total, asegúrese que cables conductores de cada extensión tengan el calibre mínimo. La tabla siguiente muestra el tamaño correcto a utilizar, dependiendo de la longitud del cable y del amperaje nominal de la placa de identificación de la herramienta. Si tiene dudas sobre cuál calibre usar, use un calibre mayor.

Tensión (Voltios)	Longitud del cable en metros (m)			
120–127 V	0–7	7–15	15–30	30–50
220–240 V	0–15	15–30	30–60	60–100
Corriente nominal (Amperios)	Sección nominal mínima del cable en milímetros cuadrados (mm ²)			
0–6 A	1,0	1,5	1,5	2,5
6–10 A	1,0	1,5	2,5	4,0
10–12 A	1,5	1,5	2,5	4,0
12–16 A	2,5	4,0	No recomendado	

⚠ADVERTENCIA: Parte del polvo generado al lijar, cortar, esmerilar y taladrar, así como al realizar otras actividades del sector de la construcción, contienen productos químicos que pueden producir cáncer, defectos congénitos u otras afecciones reproductivas. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- plomo de algunas pinturas en base a plomo,
- polvo de sílice proveniente de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo provenientes de madera tratada químicamente.

Su riesgo de exposición a estos químicos varía, dependiendo de la frecuencia con la cual realiza usted este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a esas sustancias químicas: trabaje en una zona bien ventilada y llevando equipos de seguridad aprobados, como mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

- **Evite el contacto prolongado con polvo generado por el lijado, corte, esmerilado, taladrado y otras actividades de construcción. Vista ropas protectoras y lave las áreas de la piel expuestas con agua y jabón.** Si permite que el polvo se introduzca en la boca u ojos o quede sobre la piel, puede favorecer la absorción de productos químicos peligrosos.

⚠ADVERTENCIA: La utilización de esta herramienta puede generar polvo o dispersarlo, lo que podría causar daños graves y permanentes al sistema respiratorio, así como otras lesiones. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH (Instituto Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo) u OSHA (Administración de Seguridad y Salud en el Trabajo) apropiada para la exposición al polvo. Dirija las partículas en dirección contraria a la cara y el cuerpo.

⚠ADVERTENCIA: Use **SIEMPRE** lentes de seguridad. Los anteojos de diario **NO SON** lentes de seguridad. Utilice además una cubrebocas o mascarilla antipolvo si la aplicación genera demasiado polvo. **SIEMPRE LLEVE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:**

- Protección ocular ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
 - Protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
 - Protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.
- La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. Estos símbolos y sus definiciones son:
- | | |
|---|--|
| V.....voltios | A..... amperios |
| Hz.....hercios | W..... vatios |
| minminutos | ~ o AC..... corriente alterna |
| ⎓ o DC....corriente directa | ⎓ o AC/DC... corriente alterna o directa |
| ⚡.....Construcción Clase I (tierra) | n..... velocidad nominal |
| ⚡.....Construcción Clase II (doble aislamiento) | n _o velocidad sin carga |
| IPM.....impactos por minuto | ⊕..... conexión de tierra |
| sfpmpies de superficie por minuto (sfpm) | ⚠..... símbolo de advertencia de seguridad |
| .../minrevoluciones o, carreras o golpes | |
| BPM.....golpes por minuto | |
| SPM.....carreras por minuto | |

DESCRIPCIÓN (FIG. 1)

⚠ADVERTENCIA: Nunca modifique la herramienta eléctrica ni ninguna pieza de esta. Puede producir daños o lesiones corporales.

USO PREVISTO

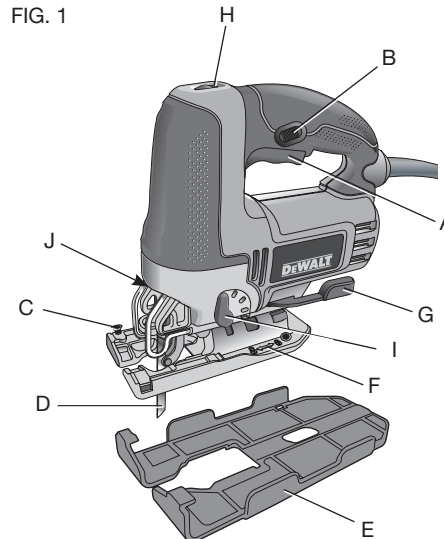
Esta sierra caladora está diseñada para aplicaciones de uso profesional.

NO USE la herramienta bajo condiciones de humedad o en presencia de gases o líquidos inflamables.

Esta sierra caladora es una herramienta profesional. **NO** permita que los niños entren en contacto con la herramienta. Cuando la hagan funcionar operarios sin experiencia, es necesaria supervisión.

- A. Interruptor disparador
- B. Botón de bloqueo
- C. Palanca de bloqueo de la hoja de sierra
- D. Hoja de sierra
- E. Manga de la zapata
- F. Zapata
- G. Palanca para biselado de la zapata
- H. Selector de control de velocidad
- I. Palanca de acción de corte
- J. Luz LED

FIG. 1



MONTAJE Y AJUSTES

⚠ADVERTENCIA: Asegúrese de quitar la batería antes de montar el aparato y ajustarlo. Apague siempre el aparato antes de colocar o quitar la batería.

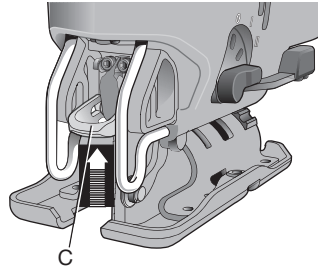
FUNCIONAMIENTO

⚠ADVERTENCIA: Respete siempre las instrucciones de seguridad y la reglamentación aplicable.

Instalación de la hoja (Fig. 2)

1. Empuje la palanca de bloqueo de la hoja de sierra (C) hacia arriba.
2. Con los dientes orientados hacia adelante, introduzca el vástago de la hoja de sierra en el portahojas tanto como sea posible.
3. Suelte la palanca.
4. Verifique para asegurarse de que la hoja esté firme antes de cortar.

FIG. 2



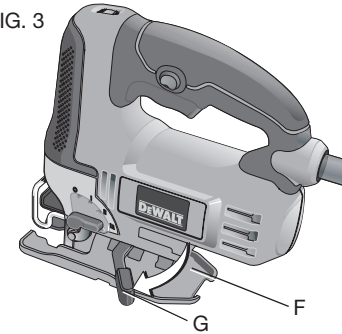
Ajuste de la zapata para Cortes en bisel (Fig. 3)

⚠ADVERTENCIA: Nunca utilice la herramienta si la zapata está suelta o no está colocada. La placa de la zapata puede fijarse para un ángulo de biselado a la derecha o a la izquierda de hasta 45 grados.

PARA ESTABLECER EL ÁNGULO DE BISEL

1. Tire de la palanca de biselado de la zapata (G) hacia afuera de la sierra para desbloquear la zapata (F), como se muestra en la Figura 3.
2. Deslice la zapata hacia adelante para liberarla de la posición de tope positiva 0 grados.
3. La zapata puede ser biselada hacia la izquierda o la derecha y tiene bloqueos a 15, 30 y 45 grados.
4. Coloque la zapata en el ángulo de bisel deseado. Use un transportador para verificar la precisión del ángulo.
5. Tire de la palanca de biselado de la zapata hacia atrás en dirección a la sierra para bloquear la zapata.

FIG. 3



PARA FIJAR LA ZAPATA PARA CORTES RECTOS

1. Tire de la palanca de biselado de la zapata (G) hacia afuera de la sierra para desbloquear la zapata (F), como se muestra en la Figura 3.
2. Rote la zapata a un ángulo de 0 grados aproximadamente y luego tire la zapata hacia atrás para fijar el tope positivo de 0 grados.
3. Tire de la palanca de biselado de la zapata hacia atrás en dirección a la sierra para bloquear la zapata.

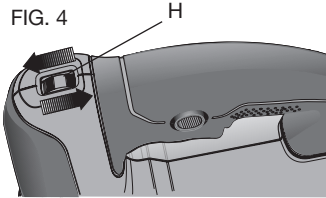
Encendido y apagado

Para encender la herramienta, oprima el interruptor disparador (A). Para obtener un funcionamiento continuo, oprima el interruptor disparador y luego el botón de bloqueo (B). Una vez que haya oprimido el botón de bloqueo, suelte el interruptor disparador.

Para apagar la herramienta, suelte el interruptor disparador. Para apagar la herramienta cuando está en funcionamiento continuo, oprima el disparador y se liberará el bloqueo.

Control de velocidad variable (Fig. 4)

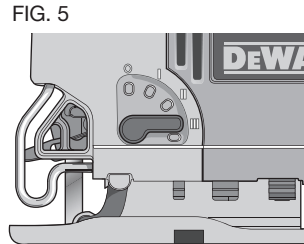
En la parte superior de la sierra, encontrará una rueda de control de velocidad (H). La velocidad aumenta a medida que se gira la rueda desde la configuración 1 de velocidad baja a la configuración 7 de velocidad alta.



Acción de corte: Orbital o en línea recta (Fig. 5)

⚠ADVERTENCIA: Verifique que la herramienta no esté bloqueada antes de conectarla al suministro de energía. Si el interruptor disparador está bloqueado cuando conecta la herramienta al suministro de energía, la herramienta arrancará inmediatamente. Podría provocar lesiones o daños a su herramienta.

Esta sierra caladora está equipada con cuatro acciones de corte, tres orbitales y uno en línea recta. La acción orbital tiene un movimiento de hoja más agresivo y está diseñada para cortar materiales blandos como la madera o el plástico. La acción orbital proporciona un corte más rápido, pero un corte menos uniforme del material. En la acción orbital, la hoja se mueve hacia adelante durante la carrera de corte además del movimiento hacia arriba y hacia abajo.



NOTA: Nunca debe cortar metal o maderas duras con la acción orbital.

PARA AJUSTAR LA ACCIÓN DE CORTE

1. Mueva la palanca de acción de corte (I) entre las cuatro posiciones de corte: 0, 1, 2 y 3.
2. La posición 0 es para cortes rectos.
3. Las posiciones 1, 2 y 3 son para cortes orbitales.

La agresividad del corte aumenta a medida que ajusta la palanca del 1 al 3, que es el corte más agresivo.

Luz LED

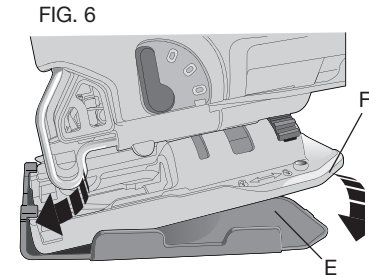
La sierra caladora está equipada con una luz que se proyecta sobre el trayecto de corte.

Se encenderá la luz cuando oprima el interruptor disparador y se apagará cuando lo libere.

Retire la manga de la zapata (Fig. 6)

La manga de la zapata antirrayaduras (E) se debe utilizar cuando corta superficies que se rayan con facilidad, como laminados, hojas de madera o pintura. Además, se puede utilizar para proteger la superficie de la zapata durante el transporte y el almacenamiento.

Para acoplar la manga de la zapata, coloque el frente de la zapata (F) en el frente de la manga de la zapata (E) y baje la sierra caladora, como se muestra en la Figura 6. La manga de la zapata hará un ruido seco que indicará que está asegurada en la parte trasera de la zapata.



Para quitar la manga de la zapata, tome la manga de la base en las dos lengüetas traseras y tire hacia abajo y en dirección contraria a la zapata.

Sugerencia para un uso óptimo

PARA ASERRAR LAMINADOS

Como la hoja de sierra hace el corte en su trayectoria hacia arriba, puede que la superficie más cercana a la platina se astille.

- Use una hoja de dientes afinados.
- Haga el aserrado desde la superficie posterior de la pieza de corte.
- A fin de minimizar el astillado, afiance un resto de madera o madera prensada a ambos lado de la pieza de corte y proceda a aserrar a través de esta especie de "sandwich".

ASERRADO EN METAL

- Para empezar, recuerde que aserrar metales toma mucho más tiempo que aserrar madera.
- Use una hoja apropiada para aserrar metales.
- En cortes de láminas delgadas, afiance un resto de madera a la pared posterior de la pieza y corte a través de esta especie de "sandwich".
- Distribuya una capa de aceite a lo largo de la línea de corte deseada para una mejor operación y una mayor duración de la hoja. Para cortes en aluminio, coloque kerosén preferentemente.

Cortes longitudinales y cortes de círculos (Fig. 7, 8)

Sin utilizar una línea de lápiz, el corte longitudinal y el corte de círculos se realizan fácilmente con una guía de corte longitudinal y una guía de círculo (no vienen incluidas; disponibles por un costo adicional).

Utilizando el tornillo provisto con la guía accesoria, colóquelo como se muestra en la Figura 7 y enrosque el tornillo en la zapata para ajustar bien la guía.

Al hacer cortes longitudinales, colóquelo como se muestra en la Figura 7 y deslice la guía de corte longitudinal por debajo del tornillo desde ambos lados de la sierra. Coloque la barra transversal (J) a la distancia deseada con respecto a la hoja y ajuste el tornillo. Para realizar cortes longitudinales, la barra transversal debe estar hacia abajo y contra el borde recto de la pieza de trabajo, como se muestra.

Al hacer cortes en círculo, ajuste la guía de corte longitudinal de modo que la distancia desde la hoja hasta el orificio del brazo de la guía (K) sea del radio deseado, y ajuste el tornillo. Coloque la sierra de modo que el orificio en el brazo de guía quede sobre el centro del círculo que se cortará (perfore un orificio para la hoja o corte hacia adentro desde el borde del material para colocar la hoja en posición). Cuando la sierra esté colocada adecuadamente, deslice un clavo pequeño a través del orificio del brazo de la guía. Con la guía de corte como brazo giratorio, comience

FIG. 7

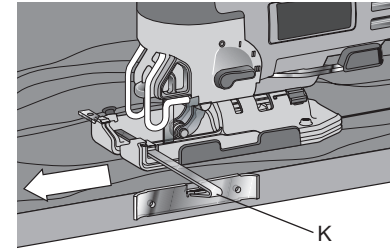
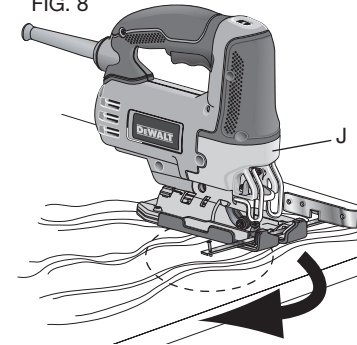


FIG. 8



a cortar el círculo. Para realizar cortes de círculos, la barra transversal debe estar levantada, como se muestra en la Figura 8.

MANTENIMIENTO

Su herramienta DEWALT ha sido diseñada para funcionar durante un largo período con un mínimo de mantenimiento. Un funcionamiento continuo satisfactorio depende del cuidado adecuado de la herramienta y de una limpieza periódica.

⚠ADVERTENCIA: Para minimizar el riesgo de graves lesiones personales, apague la herramienta y desconecte la batería antes de realizar ajustes o quitar/installar los acoples o accesorios. Un encendido accidental puede causar lesiones.

Lubricación

La herramienta eléctrica no requiere lubricación adicional.

Limpieza

⚠ADVERTENCIA: Sople la suciedad y el polvo de la carcasa principal con aire seco siempre que vea acumularse el polvo alrededor de los respiraderos. Utilice protección ocular y mascarillas antipolvo aprobadas cuando realice este procedimiento.

⚠ADVERTENCIA: no use nunca disolventes ni otros agentes químicos agresivos para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Estos agentes químicos pueden debilitar los materiales de dichas piezas. Use un trapo humedecido sólo con agua y jabón suave. No deje que penetre ningún líquido dentro de la herramienta y no sumerja ninguna pieza de la herramienta en líquidos.

Accesorios

⚠ADVERTENCIA: Dado que algunos accesorios, diferentes de los ofrecidos por DEWALT, no se han probado con este producto, el empleo de tales accesorios podría constituir un riesgo. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo deben usarse con el producto los accesorios recomendados DEWALT.

Si desea más información sobre los accesorios adecuados, consulte a su distribuidor.

ESPECIFICACIONES

	DW300-AR	DW300-B2	DW300-B2C
Volts	220 V ~	220 V ~	220 V ~
Potencia	500 W	500 W	500 W
Frecuencia de operación	50 Hz	50–60 Hz	50 Hz
Velocidad	0-3 200/min	0-3 200/min	0-3 200/min
	DW300-B3		
Volts	120 V ~		
Potencia	500 W		
Frecuencia de operación	50–60 Hz		
Velocidad	0-3 200/min		

DETECCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa posible	Solución posible
<ul style="list-style-type: none">• <i>La unidad no enciende.</i>	<ul style="list-style-type: none">• <i>Cable desenchufado.</i>• <i>Fusible quemado.</i>	<ul style="list-style-type: none">• <i>Enchufe el cargador en un tomacorriente que funcione.</i>• <i>Reemplace el fusible quemado. (Si repetidamente el producto hace que el fusible del circuito se queme, deje de utilizarlo inmediatamente y haga que le realicen mantenimiento en un centro de mantenimiento DEWALT o en un centro de servicio autorizado.)</i>
	<ul style="list-style-type: none">• <i>El interruptor automático está activado.</i>	<ul style="list-style-type: none">• <i>Reinicie el interruptor automático. (Si repetidamente el producto hace que el fusible del circuito se queme, deje de utilizarlo inmediatamente y haga que le realicen mantenimiento en un centro de mantenimiento DEWALT o en un centro de servicio autorizado.)</i>
	<ul style="list-style-type: none">• <i>Interruptor o cable dañado</i>	<ul style="list-style-type: none">• <i>Haga reparar el cable o el interruptor en un centro de mantenimiento DEWALT o en un centro de mantenimiento autorizado.</i>







SOLAMENTE PARA PROPÓSITO DE ARGENTINA:
IMPORTADO POR: BLACK & DECKER ARGENTINA S.A.
PACHECO TRADE CENTER
COLECTORA ESTE DE RUTA PANAMERICANA
KM. 32.0 EL TALAR DE PACHECO
PARTIDO DE TIGRE
BUENOS AIRES (B1618FBQ)
REPÚBLICA DE ARGENTINA
NO. DE IMPORTADOR: 1146/66
TEL. (011) 4726-4400

SOLAMENTE PARA PROPÓSITO DE MÉXICO:
IMPORTADO POR: BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
AVENIDA ANTONIO DOVALI JAIME, # 70 TORRE B PISO 9
COLONIA, SANTA FÉ
DELEGACIÓN ALVARO OBREGÓN
MÉXICO D. F.: 01210
TEL. (52) 555-326-7100
R.F.C.: BDE810626-1W7

MANUFACTURED BY/FABRICADO POR:
BLACK & DECKER DO BRASIL LTDA.
ROD. BR 050, S/Nº - KM 167
DIST. INDUSTRIAL II
UBERABA - MG - CEP: 38064-750
CNPJ: 53.296.273/0001-91
INSC. EST.: 701.948.711.00-98
S.A.C.: 0800-703-4644

MAQUINAS Y HERRAMIENTAS BLACK & DECKER CHILE S.A.
AVDA. EDUARDO FREI M. #6001 EDIFICIO 67
CONCHALI-SANTIAGO
CHILE
TEL: 56-2-26871706

HECHO EN BRASIL

DEWALT Industrial Tool Co., 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286

(SEP15)

Part No. N440833

DW300

Copyright © 2010, 2015 DEWALT

The following are trademarks for one or more DEWALT power tools: the yellow and black color scheme; the “D” shaped air intake grill; the array of pyramids on the handgrip; the kit box configuration; and the array of lozenge-shaped humps on the surface of the tool.